

**Sony Ericsson**

# Manual do usuário

# T303

**Parabéns** pela aquisição do Sony Ericsson T303. Para ver o conteúdo adicional do telefone, acesse [www.sonyericsson.com/fun](http://www.sonyericsson.com/fun). Para obter armazenamento on-line gratuito e ofertas especiais, inscreva-se agora no endereço [www.sonyericsson.com/myphone](http://www.sonyericsson.com/myphone). Para obter suporte ao produto, acesse [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Símbolos de instruções

Os seguintes símbolos de instruções são exibidos neste Manual:

> Utilize uma tecla de navegação ou de seleção para percorrer e selecionar.

 Pressione a tecla de navegação central.

 Pressione a tecla de navegação para a esquerda.

 Pressione a tecla de navegação para a direita.

 Pressione a tecla de navegação para cima.

 Pressione a tecla de navegação para baixo.

 Nota

 Dica

 Cuidado

 Indica que um serviço ou uma função depende de assinatura ou da rede. Talvez nem todos os menus ou funções estejam disponíveis no seu telefone. Consulte a operadora de rede para obter mais informações.

# Preparando o telefone

*Para inserir o chip e a bateria*



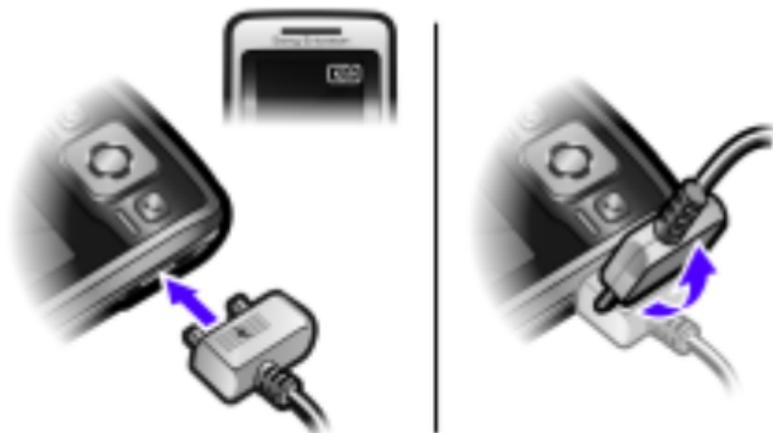
- 1 Remova a tampa da bateria. Deslize o chip até encaixá-lo no suporte, com os contatos virados para baixo.



- 2 Insira a bateria com a etiqueta voltada para cima e os conectores voltados um para o outro. Recoloque a tampa da bateria, como mostra a ilustração.

**!** *Não force a tampa da bateria para encaixá-la. Deslize-a com cuidado sobre o telefone e feche-a.*

## Para carregar a bateria



- 1 Quando você adquire o telefone, a bateria está parcialmente carregada. Conecte o carregador ao telefone. Leva aproximadamente 2h30 para carregar a bateria completamente. Pressione uma tecla para iluminar a tela.
- 2 Para remover o carregador, incline o plugue para cima.

**!** *Você pode usar o telefone durante o carregamento. Você pode carregar a bateria por mais ou menos de 2h30. Interromper o carregamento não danificará a bateria.*

### ***Para ligar o telefone***

- 1 Pressione e mantenha pressionado .
- 2 Digite o PIN, caso ele seja solicitado. Para corrigir erros, pressione .
- 3 Selecione **OK**.
- 4 Selecione um idioma.
- 5 Introduza a hora e data e selecione **Gravar**.



### ***Para desligar o telefone***

- Pressione e mantenha pressionado .

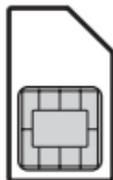
## **Modo de espera**

Assim que você liga o telefone e digita o PIN, o nome da operadora aparece na tela. Isso se chama modo de espera. Agora você fazer e receber chamadas.

# Chip e PIN

## Chip

O chip (Módulo de Identidade do Assinante), que você obtém junto a sua operadora de rede, contém informações sobre sua assinatura. Sempre desligue seu telefone, desconecte o carregador e remova a bateria antes de inserir ou remover o chip.



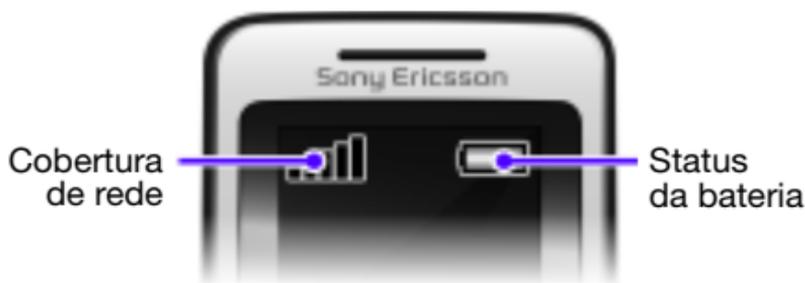
 *Você pode gravar contatos no chip antes de removê-lo do telefone. Os contatos podem ter sido gravados na memória do telefone. Consulte Contatos na página 17.*

## Código PIN

Talvez você precise de um PIN (Número de Identificação Pessoal) para ativar os serviços do telefone. O PIN é fornecido por sua operadora de rede. Todos os dígitos do PIN aparecem como \*, a menos que eles comecem com dígitos de número para emergências, por exemplo, 112 ou 911. Você pode ligar para um número de emergência sem digitar um PIN.

 *Se você digitar o PIN incorretamente, três vezes consecutivas, será exibida a mensagem **PIN bloqueado**. **P/ desbloqueá-lo, digite o cód. PUK fornecido pela operadora.** Para desbloqueá-lo, você terá que digitar seu PUK (Personal Unblocking Key, ou Chave de Desbloqueio Pessoal).*

## Cobertura de rede



As barras de rede mostram a força do sinal da rede GSM na área. Experimente ir para outro local se tiver problemas para fazer ligações e a cobertura da rede estiver ruim. **Sem cober. rede** significa que você está fora da área de cobertura da rede.

 = Boa cobertura de rede

 = Cobertura de rede média

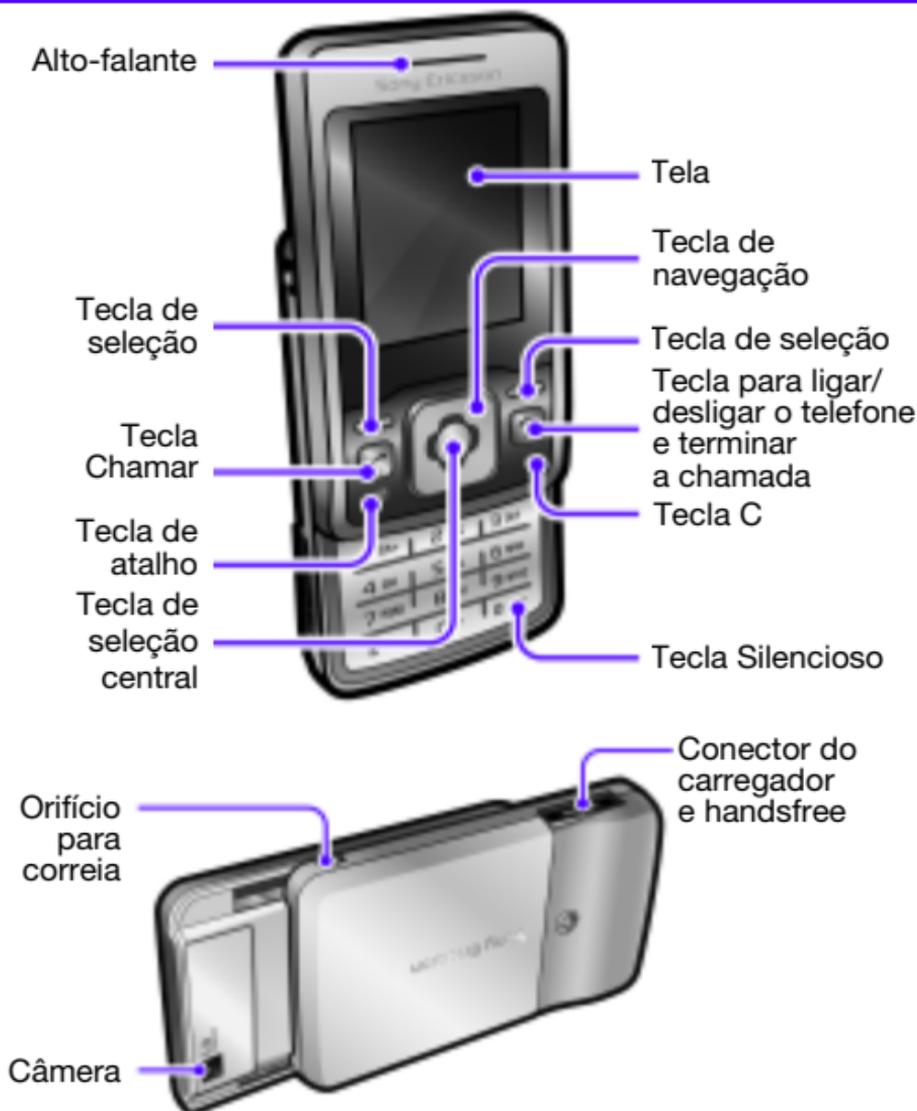
## Status da bateria

 = A bateria do telefone está totalmente carregada

 = A bateria do telefone está fraca

 = A bateria do telefone está sendo carregada

# Visão geral do telefone



# Visão geral do menu



## Organizador

Gerenc arquivos, Alarmes, Agenda, Tarefas, Notas, Contador, Cronômetro, Calculadora

---



## Internet

---



## Diversão

TrackID™, Meus jogos, Rádio FM, Gravador de som

---



## Câmera

---



## Mensagem

Escrever nova, Cx entrada, Cham cx postal, Rascunhos, Caixa de saída, Msgs enviadas, Msgs grav., Modelos, Configurações

---



## Music player

Exb reprod, Artistas, Faixas, Lista de repr.

---



## Cham.\*



Todas

Atendidas

Discadas

Perdidas

---



## Contatos

Novo contato

---



## Configurações\*



Geral

Sons &  
alertas

Display

Chamadas

Conectividade

---

*Alguns menus e ícones deste documento podem variar segundo a operadora, a rede ou a assinatura.*

*\* Você pode usar a tecla de navegação para selecionar guias nos submenus.*

---

# Ícones da tela

Estes ícones podem aparecer na tela.

## Ícone Descrição

	Ícone de bateria. Um ícone totalmente verde indica que a bateria está com a carga completa
	Você não atendeu a uma chamada
	Chamada em andamento
	O telefone está definido para modo silencioso
	O teclado está bloqueado
	Você recebeu uma nova mensagem de texto (SMS)
	Você recebeu uma nova mensagem de imagem (MMS)
	Há um despertador ativado
	O rádio está ligado
	O music player está ligado
	Um handsfree está conectado
	A função Bluetooth está ativada
	Um handsfree Bluetooth está conectado
	O alto-falante está ativado

# Navegação

## *Para navegar pelos menus*

- 1 No modo de espera, pressione  para selecionar **Menu**.
- 2 Pressione , , ,  para percorrer os menus.



## *Para selecionar itens e ações exibidas na tela*

- Pressione uma das teclas de seleção ou .

## *Para selecionar uma guia*

- Pressione  ou  para ir até a guia.

## *Para voltar ao modo de espera*

- Pressione .

## *Para ativar o bloqueio do teclado*

- Para bloquear o teclado, feche o mecanismo de deslizamento.
- Para desbloquear o teclado, abra o mecanismo de deslizamento.
- Para desbloquear o teclado com o mecanismo de deslizamento fechado, pressione qualquer tecla e selecione **Desbl. > OK**.

- ! *É possível ligar para o número de emergência internacional 112 mesmo que o teclado esteja bloqueado.*

### ***Para configurar o telefone no modo silencioso***

- Pressione e mantenha pressionado .

### ***Para apagar itens***

- Pressione  para apagar itens, como números, letras e fotos.

## **Atalhos**

Você pode usar atalhos do teclado para acessar um menu diretamente no modo de espera.

### ***Para usar os atalhos da tecla de navegação***

- Pressione  para escrever uma mensagem de texto ou multimídia, ou gravar uma mensagem de voz.
- Pressione  para acessar a câmera.
- Pressione  para acessar o music player.
- Pressione  para acessar os contatos.

### ***Para usar a tecla de atalho***

- Pressione  para **Incluir**, **Apagar**, **Mover** ou usar atalhos.

# Ligando

É necessário ligar o telefone e estar dentro da área de cobertura da rede.

## *Para fazer uma chamada*

- 1 No modo de espera, digite o código de área e o número do telefone.
- 2 Pressione .

## *Para ativar o mecanismo deslizante para atender e finalizar chamadas*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Chamadas**.
- 2 Selecione **Abrir para falar** > **Ativado** para ativar o atendimento.
- 3 Selecione **Fech p/ term chm** > **Ativado** para ativar o encerramento de chamada.

## *Para atender a uma chamada*

- Pressione  ou abra o mecanismo deslizante.

## *Para finalizar uma ligação*

- Pressione  ou feche o mecanismo de deslizamento.

## *Para rejeitar uma chamada*

- Pressione .

## *Para desligar o sinal de toque ao receber chamadas*

- Pressione  para desligar o sinal de toque sem atender ou rejeitar a chamada.



### **Para ativar o viva-voz durante uma chamada**

- Selecione **Af. lig.**



*Não posicione o telefone junto ao ouvido enquanto estiver utilizando o viva-voz. Isso pode prejudicar a sua audição.*

### **Para desativar o microfone durante uma chamada**

- Pressione e segure  para ligar e desligar o microfone.

### **Para alterar o volume do alto-falante durante uma chamada**

- Pressione  ou .

### **Para fazer chamadas internacionais**

- 1 Em modo de espera, pressione e mantenha pressionado  por alguns instantes até aparecer um sinal de + na tela.
- 2 Digite o código do país, o código de área (sem o primeiro zero) e o número do telefone.

## **Lista de chamadas**

Você pode exibir informações sobre as chamadas recentes.

### **Para chamar um número da lista de chamadas**

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Percorra as guias **Todas**, **Atendidas**, **Discadas** e **Perdidas**.
- 3 Localize o nome ou o número e pressione .

### **Para apagar a lista de chamadas**

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Selecione a guia **Todas** > **Opções** > **Apagar todas**.

# Mensagens

## Mensagens de texto (SMS)



É preciso ter o número de uma central de serviços, que é fornecido por sua prestadora de serviços e salvo no chip. Pode ser que vocês mesmo tenha que digitar o número.

### *Para definir um número do centro de serviços*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Mensagem** > **Configurações** > **Msg. de texto** > **Centro serviço**.
- 2 Se não aparecer um número, digite o número do serviço, inclusive o sinal internacional “+” e o código do país.
- 3 Selecione **Grav**.

### *Para escrever e enviar uma mensagem de texto*

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Selecione **Msg. de texto**. Insira a mensagem e selecione **Contin**.
- 3 Selecione um destinatário (**Digitar nº telef** ou **Procura contatos**) e selecione **Enviar**.

*Consulte **Inserindo texto na página 24**.*

As mensagens recebidas são gravadas na **Cx entrada**.

### *Para ler ou apagar mensagens recebidas na Caixa de entrada.*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Mensagem** > **Cx entrada**.
- 2 Vá até a mensagem que deseja ler ou apagar.
- 3 Para ler a mensagem, selecione **Exibir**. Para apagar a mensagem, pressione .

# Mensagens de imagem (MMS)



As mensagens multimídia podem conter texto, som e imagens.

- ! *Você deve configurar um perfil MMS e o endereço de seu servidor de mensagens. É possível receber todas as configurações da sua operadora de rede ou obtê-las no site [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).*

## *Para criar e enviar uma mensagem multimídia*

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Selecione **MMS**.
- 3 Pressione  ou  para alternar entre a função de digitar texto e adicionar itens. Selecione **Opções** para selecionar as opções de escrita.
- 4 Quando a mensagem estiver pronta, selecione **Cont.**
- 5 Selecione um destinatário (**Digitar email**, **Digitar nº telef** ou **Procura contatos**) e selecione **Enviar**.

- ! *O remetente e o receptor devem ter assinaturas que suportem mensagens multimídia.*

# Contatos

Os contatos podem ser salvos na memória do telefone ou no chip. É possível copiar contatos da memória do telefone para o chip e vice-versa.

 Consulte *Inserindo texto na página 24*.

## **Para incluir um contato**

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Vá até **Novo contato** e selecione **Incluir**.
- 3 Vá até **Nome:** e selecione **Incluir**.
- 4 Digite o nome e selecione **OK**.
- 5 Vá até **Novo número:** e selecione **Incluir**.
- 6 Digite o número e selecione **OK**.
- 7 Selecione uma opção de número.
- 8 Percorra as guias e campos e adicione informações.
- 9 Selecione **Gravar**.

 *Você pode inserir o sinal de + e o código do país em todos os números de sua agenda de telefones. Eles podem ser usados dentro ou fora de casa. Consulte *Para fazer chamadas internacionais na página 14*.*

## **Para chamar um contato**

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Vá até o contato ou digite as primeiras letras do contato usando toques múltiplos (*consulte *Inserindo texto na página 24**).
- 3 Pressione .

### ***Para editar um contato***

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Navegue até o contato e selecione **Opções** > **Editar contato**.
- 3 Percorra as guias, edite as informações e selecione **Gravar**.

### ***Para apagar um contato***

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Selecione o contato e pressione .

### ***Para copiar todos os contatos para o chip***

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Vá até **Novo contato** e selecione **Opções** > **Avançado** > **Copiar para Chip** > **Copiar todos**.

## **Memória de contatos**

O número de entradas que podem ser salvas em Contatos depende da capacidade do chip.

### ***Para verificar o estado da memória dos Contatos***

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Vá até **Novo contato** e selecione **Opções** > **Avançado** > **Status da mem.**

# Rádio

## *Para ouvir o rádio*

- 1 Conecte o viva-voz ao telefone.
- 2 No modo de espera, selecione **Menu** > **Diversão** > **Rádio FM**.



## *Para ajustar o rádio*

- Pressione ou para procurar estações manualmente.
- Pressione ou para alterar o volume.

## *Para gravar uma estação de rádio na lista de estações*

- Localize a estação de rádio e, em seguida, pressione e segure – para gravá-la na posição correspondente.

## *Para ouvir uma estação gravada na lista de estações*

- Com o rádio ligado, pressione – para ouvir a estação de rádio na posição correspondente. Você pode ver as estações gravadas em **Opções** > **Estações** > **Seleciona posição**.

## *Para desligar o rádio*

- Selecione **Opções** > **Desativar** ou pressione .

## *Para exibir as opções de rádio*

- Quando o rádio estiver tocando, selecione **Opções**.

## *Para gravar uma música do rádio*

- 1 Selecione **Opções** > **Gravar áudio** para iniciar a gravação.
- 2 Selecione **Gravar** para interromper a gravação. A gravação é gravada em **Menu** > **Organizador** > **Gerenc arquivos** > **Min grav rádio**.



*Esse serviço não está disponível em todos os países.*

# Player de música

É possível reproduzir arquivos de música gravados na memória do telefone. A música é interrompida quando você recebe ou faz uma ligação e inicia novamente quando a chamada é finalizada.

## *para reproduzir uma faixa musical*

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Vá até **Faixas** e selecione **Abrir**.
- 3 Vá até a faixa e selecione **Reprod.**

## *Para aumentar ou diminuir o volume*

- Quando a música estiver tocando, pressione  ou .

## *Para criar uma lista de reprodução*

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Vá até **Lista de repr.** e selecione **Abrir**.
- 3 Vá até **Nova lista repr.** e selecione **Incluir**.
- 4 Digite um nome e selecione **OK**.
- 5 Vá até uma faixa e selecione **Marcar** para marcar as faixas que deseja adicionar. Para navegar até uma pasta, selecione **Abrir**.
- 6 Selecione **Incluir**.

## *Para minimizar o music player na tela*

- Quando a música estiver tocando, selecione **Mínim.**

## *Para parar o music player quando minimizado*

- 1 No modo de espera, pressione .
- 2 Selecione **Exb reprod** > **Parar**.

# Câmera

Seu telefone tem uma câmera digital que permite tirar fotos para gravar ou enviar. As fotos tiradas com a câmera são salvas em **Menu > Organizador > Gerenc arquivos > Álbum câmera**. O formato é JPEG.

- ! As fotos baixadas via mensagens multimídia, Internet ou Bluetooth são gravadas em **Fotos**.

## **Para ligar a câmera e tirar uma fotografia**

- 1 Abra o mecanismo deslizante.
- 2 No modo de espera, pressione .
- 3 Use  e  para ativar o zoom,  e  para alterar o brilho ou selecione **Opções** para exibir as opções da câmera.
- 4 Selecione **Tir foto** para tirar a foto.
- 5 Selecione **Gravar** para gravar a foto ou **Apagar** para apagá-la.

## **Para enviar uma foto da câmera como mensagem multimídia (MMS)**

- 1 No modo de espera, selecione **Menu > Organizador > Gerenc arquivos > Álbum câmera**.
- 2 Destaque uma foto e selecione **Opções > Enviar > Como MMS**.
- 3 Pressione , digite o texto e selecione **Cont**.
- 4 Selecione um destinatário (**Digitar email**, **Digitar nº telef** ou **Procura contatos**) e selecione **Enviar**.

- 💡 Consulte **Para enviar uma foto da câmera usando Bluetooth** na página 32.

# Mais funções

## Toques e temas

Os temas são usados para alterar a aparência da tela.

*Para selecionar o volume, toque ou alerta vibratório*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Sons & alertas**.
- 2 Selecione **Vol. do toque** para definir o volume, **Toque** para escolher um toque ou **Alerta vibratório** para definir o alerta vibratório.

*Para selecionar um som para as teclas*

- No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Sons & alertas** > **Som das teclas** e selecione uma opção.

*Para selecionar um tema*

- No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Display** > **Temas** e selecione um tema.

*Para usar uma foto tirada com a câmera como papel de parede*

- No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Display** > **Papel de parede** e selecione uma foto.

# Alarmes

Você pode definir um som ou o rádio como um sinal de alarme. O alarme tocará mesmo se o telefone estiver desligado.

## *Para definir um alarme*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Organizador** > **Alarmes**.
- 2 Navegue até um alarme e selecione **Editar**.
- 3 Vá até **Hora:** e selecione **Editar**. Digite um horário e selecione **OK**.
- 4 Vá até **Recorrente:** e selecione **Editar**. Marque os dias em que deseja que o alarme funcione e selecione **Concl.** Caso não selecione um dia, o alarme soará apenas na próxima hora selecionada.
- 5 Selecione **Gravar** para ativar este alarme.

## *Para definir o sinal de um alarme*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Organizador** > **Alarmes**.
- 2 Navegue até um alarme e selecione **Editar**.
- 3 Selecione a guia  > **Sinal do alarme:** e selecione um som.
- 4 Selecione **Gravar**.

**!** *Será necessário manter um handsfree conectado para usar o rádio como alarme. O handsfree funciona como uma antena e o som será reproduzido pelo alto-falante.*

## *Para silenciar o alarme*

- 1 Quando o alarme tocar, selecione **Silêncio**.
- 2 Para desligar o despertador, selecione **Deslig.** Para repetir o alarme, selecione **Soar**.

# TrackID™



O TrackID™ é um serviço de reconhecimento de música. Pesquise títulos de músicas, artistas e nomes de álbuns. Você deve ter as configurações da Internet corretas no seu telefone. Consulte *Internet* na página 28.

 *Para obter informações sobre custos, entre em contato com o provedor de serviços.*

## **Para obter informações sobre a música**

- Quando estiver ouvindo uma música pelo alto-falante, selecione **Menu** > **Diversão** > **TrackID™** no modo de espera.

# Inserindo texto

Há dois métodos que podem ser usados para digitar texto: digitação de texto por toques múltiplos ou escrita inteligente.

 *Ao usar a entrada de texto predefinido, você só pressiona pressionar a tecla uma vez. Continue escrevendo uma palavra, mesmo que ela pareça estar errada. O telefone usa o dicionário para reconhecer a palavra quando todas as letras são digitadas.*

## **Para inserir texto usando a digitação de texto por toques múltiplos**

- Pressione **2** – **9** repetidamente até a letra desejada aparecer.
- Pressione **#** para adicionar um espaço.
- Pressione **1** para digitar pontos de interrogação.

### ***Para digitar o texto usando a entrada de texto predefinido***

- Por exemplo, para digitar a palavra “land”, pressione (5), (2), (6), (3).
- Caso a palavra ou o ponto de interrogação seja o desejado, pressione (#↵) para aceitar e adicionar um espaço. Para aceitar uma palavra sem incluir um espaço, pressione (▶).
- Se a palavra ou o sinal de pontuação não for o desejado, pressione (▼) ou (▲) várias vezes para exibir palavras alternativas.

### ***Para adicionar uma palavra ao dicionário***

- 1 Após redigir a mensagem, selecione **Opções > Solettr palavra.**
- 2 Digite a palavra usando os toques múltiplos e selecione **Inserir.**

### ***Como usar as teclas***

- Pressione e segure (\*/a/A) para alterar o método de entrada.
- Pressione (\*/a/A) para alternar entre as letras maiúsculas e minúsculas.
- Pressione e segure (#↵) para alterar o idioma usado na escrita.
- Pressione (C) para excluir caracteres. Para apagar a palavra inteira, pressione e mantenha pressionado (C).
- Pressione e segure (0+) – (9) para digitar números.

# Chamadas múltiplas



Quando a chamada em espera estiver ativada, você ouvirá um bipe ao receber uma segunda chamada.

## *Para ativar a chamada em espera*

- No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Chamadas > Gerenciar cham. > Chamad espera > Ativar.**

## *Para atender a uma segunda chamada*

- 1 Caso ouça um bipe durante uma chamada, selecione **Atender**. A chamada em andamento é posta em espera.
- 2 Selecione **Opções > Alter chamadas** para alternar entre as chamadas.

## *Para rejeitar uma segunda chamada*

- Caso ouça um bipe durante uma chamada, selecione **Ocupado**.

# Chamadas de emergência

Seu telefone oferece suporte aos números de emergência internacionais, como 112 e 911. Esses números poderão ser normalmente utilizados para fazer chamadas de emergência em qualquer país, com ou sem um chip inserido, quando uma rede GSM estiver dentro da área de cobertura.

## *Para fazer uma chamada de emergência*

- No modo de espera, digite 112 (o número de emergência internacional) e pressione .

## *Para exibir ou editar os números de emergência locais*

- No modo de espera, selecione **Menu > Contatos > Novo contato > Opções > N°s especiais > N°s emergência.**

# Correio de voz



Os originadores podem deixar uma mensagem de correio de voz quando você não puder atender. Entre em contato com sua operadora para obter o número do correio de voz.

## *Para inserir o número de seu correio de voz*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Mensagem** > **Configurações** > **Nº caixa postal**.
- 2 Digite o número do correio de voz e selecione **OK**.

## *Para ligar para seu serviço de correio de voz*

- No modo de espera, pressione e mantenha pressionado .

# Calendário

## *Para adicionar um compromisso no Calendário*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Organizador** > **Agenda**.
- 2 Selecione uma data.
- 3 Vá até **Novo comprom** e selecione **Incluir**.
- 4 Insira as informações e confirme cada entrada.
- 5 Selecione **Gravar**.

## *Para exibir ou editar um compromisso*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Organizador** > **Agenda**.
- 2 Selecione uma data.
- 3 Navegue até um compromisso e selecione **Exibir**.
- 4 Selecione **OK** quando já tiver visualizado ou **Opções** > **Editar** para editar um compromisso.

# Hora e data

## *Para definir a hora*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Geral** > **Hora & data** > **Hora**.
- 2 Selecione **Format.** para escolher um formato de hora.
- 3 Insira a hora e selecione **Gravar**.

## *Para definir a data*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Geral** > **Hora & data** > **Data**.
- 2 Selecione **Format.** para escolher um formato de data.
- 3 Insira a data e selecione **Gravar**.

# Idioma

Você pode escolher o idioma dos menus do telefone.

## *Para alterar o idioma do telefone*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Geral** > **Idioma** > **Idioma do tel.**
- 2 Selecione um idioma.

# Internet

Para navegar na Internet, é necessário ter as configurações corretas em seu telefone. Se ainda não houver configurações em seu telefone, você pode:

- Obtê-las em uma mensagem de texto (SMS) junta a sua operadora de rede.
- Em um computador, acesse [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) e solicite uma mensagem de texto com as configurações.



### *Para selecionar um perfil da Internet*

- No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Conectividade** > **Configur Internet** > **Perfis da Internet**. Selecione um perfil.

### *Para iniciar a navegação na Internet*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Internet**.
- 2 Selecione **Opções** > **Ir para** e escolha uma opção.

### *Para interromper a navegação na Internet*

- Selecione **Opções** > **Sair navegador**.

## **Gerenciador de arquivo**

Você pode usar o gerenciador de arquivos para controlar os arquivos salvos na memória do telefone.

### *Para exibir informações sobre um arquivo no gerenciador de arquivo*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Organizador** > **Gerenc arquivos**.
- 2 Vá até o arquivo e selecione **Opções** > **Informações**.

### *Para mover um arquivo para uma pasta no gerenciador de arquivo*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Organizador** > **Gerenc arquivos**.
- 2 Localize o arquivo e selecione **Opções** > **Gerenc arquivo** > **Mover**.
- 3 Navegue até a pasta e selecione **Colar**.

### **Para apagar um arquivo no gerenciador de arquivo**

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Organizador** > **Gerenc arquivos**.
- 2 Localize o arquivo e pressione **(C)** ou selecione **Opções** > **Apagar**.

## **Armazenamento em massa**

Você pode conectar seu telefone a um computador com o cabo USB para transferir arquivos usando **Armaz. maciço** de USB.

- ! *Utilize apenas cabos USB suportados por seu telefone. Não remova o cabo USB do telefone ou do computador durante a transferência de arquivos, pois isso pode corromper a memória do telefone.*

### **Para usar o armazenamento em massa**

- 1 Ligue o telefone e conecte o cabo USB ao telefone e ao computador. O telefone será desligado nesse modo e reiniciado quando desconectado.
- 2 Selecione **Sim** no telefone para iniciar a sessão de **Armaz. maciço**.
- 3 Em um computador, abra a pasta do telefone para exibir os arquivos e as pastas no telefone.
- 4 Arraste e solte os arquivos entre o telefone e o computador.
- 5 Em um computador, remova o disco removível com segurança para sair da sessão de **Armaz. maciço**.

# Tecnologia sem fio Bluetooth™

A tecnologia sem fio Bluetooth™ possibilita conexões sem fio com outros dispositivos Bluetooth, como um handsfree Bluetooth. Você pode:

- Conectar-se a vários dispositivos ao mesmo tempo.
- Trocar itens.

**!** *A distância máxima recomendada entre dois dispositivos Bluetooth é de 10 metros (33 pés), sem nenhum objeto sólido entre eles.*

## Para ativar a função Bluetooth

- No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Conectividade > Bluetooth > Ativar.**

**!** *Verifique se as leis ou regulamentações locais restringem o uso da tecnologia sem fio Bluetooth. Se não for permitido, certifique-se de que a função Bluetooth esteja desativada.*

## Para mostrar ou ocultar seu telefone

- No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Conectividade > Bluetooth > Visibilidade > Mostrar tel. ou Ocult telefone.**

**!** *Se definido como oculto, outros dispositivos não poderão identificar seu telefone usando a tecnologia sem fio Bluetooth.*

### ***Para emparelhar um dispositivo ao telefone***

- 1 Certifique-se de que o telefone e o dispositivo estejam visíveis e prontos para serem emparelhados.
- 2 No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Conectividade > Bluetooth > Meus acessórios > Novo acessório** para pesquisar dispositivos disponíveis.
- 3 Selecione um dispositivo na lista. Digite uma senha de acesso, se necessário.

### ***Para emparelhar o telefone com um handsfree Bluetooth***

- 1 Certifique-se de que o telefone e o handsfree estejam visíveis e prontos para serem emparelhados.
- 2 No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Conectividade > Bluetooth > Handsfree**.
- 3 Selecione **Sim** se estiver adicionando um handsfree Bluetooth pela primeira vez ou selecione **Meu handsfree > Novo handsfree** se você estiver emparelhando outro handsfree Bluetooth.

### ***Para receber um item***

- 1 No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Conectividade > Bluetooth > Visibilidade > Mostrar tel.**
- 2 Quando receber um item, siga as instruções no seu telefone.

### ***Para enviar uma foto da câmera usando Bluetooth***

- 1 No modo de espera, selecione **Menu > Organizador > Gerenc arquivos > Álbum câmera**.
- 2 Vá para a foto e selecione **Opções > Enviar > Via Bluetooth**.

# Bloqueios

## Bloqueio do chip

O bloqueio do chip protege a sua assinatura, mas não o próprio telefone, contra uso não autorizado. Se você trocar os chips, o telefone continuará funcionando com o novo chip. A maioria dos chips é vendido bloqueado. Se o bloqueio do chip estiver ativado, você terá que digitar um PIN (Personal Identity Number, ou Número de Identificação Pessoal) sempre que ligar o telefone. Se você digitar o PIN incorretamente três vezes consecutivas, o chip será bloqueado. Isso é indicado pela mensagem **PIN bloqueado. P/ desbloqueá-lo, digite o cód. PUK fornecido pela operadora.** Para desbloqueá-lo, digite seu PUK (Personal Unblocking Key, ou Chave de Desbloqueio Pessoal). O PIN e o PUK são fornecidos pela operadora de rede.

**!** Se a mensagem **PIN incorreto Tentativas restantes:** for exibida quando você alterar seu PIN, significa que você inseriu o PIN ou o PIN2 incorretamente.

### *Para desbloquear o seu chip*

- 1 Quando **PIN bloqueado. P/ desbloqueá-lo, digite o cód. PUK fornecido pela operadora.** for exibido, digite seu PUK e selecione **OK.**
- 2 Digite o novo PIN e selecione **OK.**
- 3 Digite mais uma vez o novo PIN para confirmar e selecione **OK.**

### *Para ativar o bloqueio do chip*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Geral > Segurança > Bloqueio do Chip > Proteção > Ativado.**
- 2 Digite seu PIN e selecione **OK.**

### *Para editar o PIN*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Geral > Segurança > Bloqueio do Chip > Alterar PIN.**
- 2 Digite seu PIN e selecione **OK.**
- 3 Digite o novo PIN e selecione **OK.**
- 4 Digite mais uma vez o novo PIN para confirmar e selecione **OK.**

### *Para editar o PIN2*

- 1 No modo de espera, selecione **Menu > Configurações > a guia Geral > Segurança > Bloqueio do Chip > Alterar PIN2.**
- 2 Digite seu PIN2 e selecione **OK.**
- 3 Digite o novo PIN2 e selecione **OK.**
- 4 Digite mais uma vez o novo PIN2 para confirmar e selecione **OK.**

## **Bloqueio do telefone**

O bloqueio do telefone protege o aparelho contra uso não autorizado, caso ele seja roubado e o chip seja trocado por outro. Você pode alterar o código de bloqueio do telefone (por padrão, 0000) para qualquer código pessoal com quatro dígitos. Se o bloqueio do telefone estiver definido como **Automático**, não será necessário digitar o código de bloqueio até que um chip diferente seja inserido no telefone.

### ***Para ativar o bloqueio do telefone***

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Geral** > **Segurança** > **Bloquear telefone** > **Proteção** > **Ativado**.
- 2 Insira o código de bloqueio do telefone e selecione **OK**.

### ***Para editar o seu código de bloqueio do telefone***

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Geral** > **Segurança** > **Bloquear telefone** > **Alterar código**.
- 2 Digite o código atual e selecione **OK**.
- 3 Digite um novo código e selecione **OK**.
- 4 Digite o novo código novamente para confirmação e selecione **OK**.

**!** *Se esquecer-lo, você precisará levar o telefone para o revendedor local da Sony Ericsson.*

### ***Para desbloquear o telefone***

- 1 No modo de espera, selecione **Menu** > **Configurações** > a guia **Geral** > **Segurança** > **Bloquear telefone** > **Proteção** > **Desativado**.
- 2 Digite o código de bloqueio do telefone e selecione **OK**.

# Solucionando problemas

Alguns problemas exigem a intervenção da prestadora de serviços, mas, na maioria das vezes, você mesmo pode resolvê-los. Remova o chip antes de levar o telefone para o conserto. Visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) para obter mais informações.

## Capacidade e velocidade da memória

Se o telefone não é reiniciado já há algum tempo, podem ocorrer problemas com a capacidade e a velocidade da memória. Reinicie o telefone para melhorar sua capacidade.

- 1 Desligue o telefone e remova a tampa da bateria.
- 2 Retire a bateria do telefone e, em seguida, recoloque-a no lugar.
- 3 Troque a tampa da bateria e ligue o telefone.

## Redefinição do menu

Se ocorrerem problemas como intermitência ou congelamento da tela ou problemas de navegação, você deve reiniciar o telefone.

- No modo de espera, selecione **Menu > Configurações** > a guia **Geral > Redefinir menus** e selecione uma opção.



**Redefinir config.** fará com que todas as alterações feitas no telefone retornem para a configuração padrão.

**Redefinir tudo** fará com que todos os dados de usuário, como contatos, mensagens, fotos e sons, sejam apagados de seu telefone.

## O telefone é desligado automaticamente

Se seu telefone se desliga ao ser transportado, é porque alguma coisa no seu bolso ou bolsa ativou a tecla On/Off.

- Para ativar o bloqueio automático do teclado, selecione **Menu > Configurações** > a guia **Geral > Segurança** > **Bloqueio auto > Ativado**.

## Não consigo ligar o telefone; o que devo fazer?

Experimente carregar a bateria do telefone até atingir a carga total. Conecte o carregador (certifique-se de que o ícone de energia do carregador esteja virado para cima) e carregue o telefone por 2h30. O ícone de bateria pode não aparecer na tela até 30 minutos após o início da carga.

## Qual é o código de bloqueio do telefone?

O bloqueio do telefone protege o seu telefone contra uso não autorizado. Se um cartão SIM diferente for inserido no telefone, será necessário digitar o código de bloqueio do telefone. O código de bloqueio padrão do telefone é 0000.

## O que essas mensagens de erro significam?

**PIN bloqueado. P/ desbloqueá-lo, digite o cód. PUK fornecido pela operadora.**

Você inseriu o código PIN incorreto três vezes seguidas. Desbloqueie o chip com o código PUK fornecido pela sua operadora. Consulte *Bloqueio do chip* na página 33.

### Insira Chip

O chip não está inserido corretamente ou pode estar danificado ou pode estar sujo. Tente o seguinte:

- 1 Remova o chip.
- 2 Limpe os conectores do chip e do telefone com um pano ou cotonete. Verifique se o chip está danificado.
- 3 Insira o chip corretamente no telefone.

Entre em contato com a operadora de rede se precisar de um novo chip.

# Declaration of conformity for T303

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentornet

S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1022171-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and EN 60950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, March 2008



Shoji Nemoto, Head of Product Business Unit GSM/UMTS  
Atendemos aos requisitos da Diretriz R&TTE  
(1999/5/EC).

CE 0682

## FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony Ericsson may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.



If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Sony Ericsson T303

GSM 900/1800/1900

Este manual do usuário foi publicado pela Sony Ericsson Mobile Communications AB ou pela empresa afiliada local, sem nenhuma garantia. As melhorias e as alterações neste manual, que sejam necessárias em decorrência de erros tipográficos, imprecisões das informações atuais ou aperfeiçoamentos de programas e/ou equipamentos, poderão ser efetuadas pela Sony Ericsson Mobile Communications AB a qualquer momento e sem aviso prévio. Entretanto, essas alterações serão incorporadas em novas edições deste manual. Todos os direitos reservados.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número da publicação: 1210-3510.1

Nota: Alguns dos serviços citados neste manual do usuário não são permitidos em todas as redes. Isso também se aplica ao Número internacional de emergência 112 para a rede GSM. Em caso de dúvidas sobre a possibilidade de utilizar um serviço específico, entre em contato com a operadora da rede ou o provedor de serviços. Leia os capítulos de *Informações importantes* antes de usar o celular.

Todas as ilustrações são figurativas e podem não representar precisamente o celular.

Seu celular tem recursos de download, armazenamento e encaminhamento de conteúdo adicional, por exemplo, toques. A utilização desse conteúdo pode estar restrita ou proibida por direitos de terceiros, incluindo, mas não limitada, à restrição sob leis de copyright aplicáveis. Você, e não a Sony Ericsson, é o único responsável pelo download ou encaminhamento de conteúdo adicional utilizando seu celular. Antes de utilizar qualquer conteúdo adicional, verifique se a utilização pretendida está licenciada corretamente ou, do contrário, autorizada. A Sony Ericsson não dá garantia de exatidão, integridade ou qualidade de nenhum conteúdo adicional ou de nenhum outro conteúdo de terceiros. Em nenhuma circunstância a Sony Ericsson será responsável pela utilização incorreta do conteúdo adicional ou de terceiros.

Sony é uma marca comercial ou registrada da Sony Corporation. Ericsson é uma marca comercial ou registrada da Telefonaktiebolaget LM Ericsson. A Tecnologia de Texto Predefinido é usada sob licença da Zi Corporation. A marca e os logos da Bluetooth são propriedades da Bluetooth SIG, Inc. e o uso de tais marcas pela Sony Ericsson é feito sob licença. O logotipo de identidade líquida e TrackID são marcas registradas ou comerciais da Sony Ericsson Mobile Communications AB. TrackID™ utiliza Gracenote Mobile. Este produto é protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft. O uso ou a distribuição de tal tecnologia fora deste produto é proibido sem uma licença da Microsoft. Os proprietários de conteúdo usam a tecnologia DRM (Digital Rights Management) do Windows Media para proteger suas propriedades intelectuais, incluindo direitos autorais. Este dispositivo usa o software WMDRM para acessar conteúdo protegido por DRM. Se o software WMDRM não proteger o conteúdo adequadamente, os proprietários de conteúdo podem solicitar que a Microsoft anule a capacidade do software de usar o WMDRM para reproduzir ou copiar conteúdo protegido. A anulação não afeta o conteúdo desprotegido. Ao fazer download de licenças para conteúdo protegido, você concorda que a Microsoft pode incluir uma lista de anulações com as licenças. Os proprietários de conteúdo podem solicitar que você atualize o WMDRM para acessar o conteúdo deles. Caso se negue a fazer isso, você não poderá acessar o conteúdo que exige essa atualização. A tecnologia de decodificação de áudio MPEG Layer-3 é licenciada de Fraunhofer IIS e Thomson.

Regulamentações de exportação: o Software, incluindo os dados técnicos, está sujeito às leis de controle de exportação dos EUA, incluindo a U.S. Export Administration Act (Lei de Administração de Exportação dos EUA) e suas regulamentações associadas, e pode estar sujeito a regulamentações de exportação e importação de outros países. O cliente concorda em cumprir estritamente todas estas regulamentações e reconhece que é sua responsabilidade obter licenças para exportar, re-exportar ou importar o Software. O Software não deve ser obtido por download, ou de outra forma exportado ou re-exportado (i) para, ou para um cidadão ou residente de Cuba, Iraque, Coreia do Norte, Líbia, Sudão, Síria (sendo que esta lista pode ser revisada periodicamente) ou para qualquer outro país para o qual os EUA possuam política de embargo de produtos; ou (ii) para qualquer pessoa na lista do Departamento do Tesouro dos EUA das Nações Designadas Especialmente ou da Tabela de Pedidos Negados do Departamento de Comércio dos EUA (U.S. Commerce Department's Table of Denial Orders). Direitos restritos: o uso, duplicação ou divulgação pelo governo dos Estados Unidos está sujeito a restrições conforme estabelecido nos Direitos em Dados Técnicos e nas Cláusulas de Software de Computador em DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) e FAR 52.227-19(c) (2) conforme for aplicável. Todas as outras marcas comerciais e os outros direitos autorais são de propriedade de seus respectivos proprietários. São reservados quaisquer direitos não expressamente concedidos neste documento.

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com)

# Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB  
SE-221 88 Lund, Sweden

1210-3510.1

Printed in Country

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.